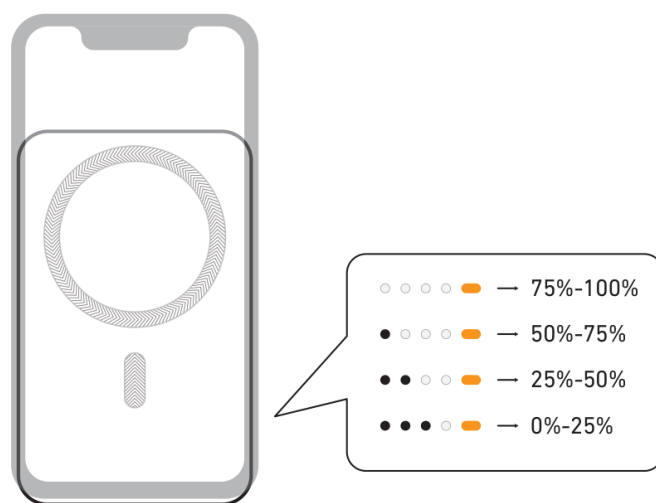


AUKEY MagFusion Slim 10000 PB-MS04



User Manual

Čeština

Română

Polski

Slovenčina

Deutsch

Slovenščina

Magyar

Български

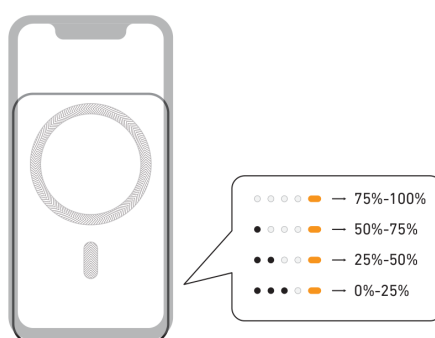
English

Sunnysoft s.r.o.

AUKEY MagFusion Slim 10000

Powerbanka

PB-MS04



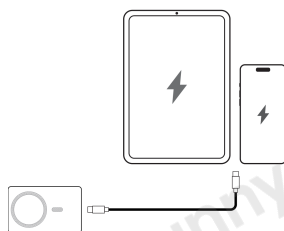
Uživatelský manuál

Před použitím si přečtete tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

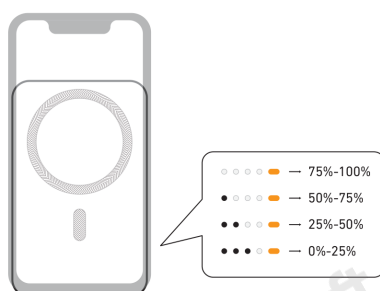
Obsah

1	Nabíjení telefonu nebo tabletu kabelem	3
2	Bezdrátové nabíjení telefonu	3
3	Režim nabíjení nízkým proudem	3
4	Současné bezdrátové a kabelové nabíjení zařízení	3
5	Nabíjení powerbanky	4
6	Ovládání tlačítka	4
7	Péče o výrobek a bezpečnostní opatření	4
8	Likvidace	5
9	Prohlášení o shodě	5
10	Technické údaje	5
11	Údaje o výrobci	6

1. Nabíjení telefonu nebo tabletu kabelem

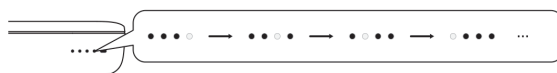


2. Bezdrátové nabíjení telefonu

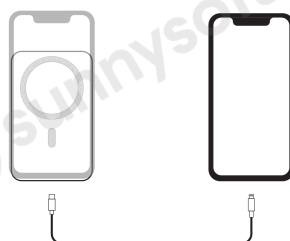


3. Režim nabíjení nízkým proudem

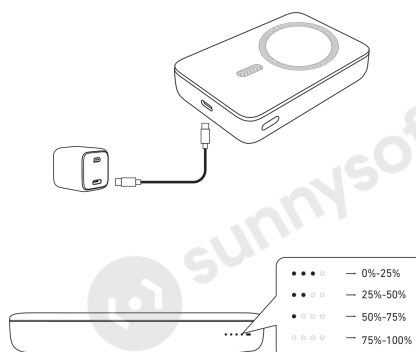
Režim je vhodný pro zařízení s malou kapacitou baterie a nízkým nabíjecím výkonem a proudem, například sluchátka Bluetooth a chytré hodinky.



4. Současné bezdrátové a kabelové nabíjení zařízení



5. Nabíjení powerbanky



6. Ovládání tlačítka

Stisknutí tlačítka	Funkce
Podržení po dobu 2 sekund	Vypnutí
Dvojité stisknutí	Zapnutí režimu nabíjení nízkým proudem
Jedno stisknutí	Ukončení režimu nabíjení nízkým proudem

7. Péče o výrobek a bezpečnostní opatření

- Chraňte výrobek před nárazy a pádem.
- Chraňte výrobek před kapalinami a extrémním teplem.
- Powerbanku nabíjejte alespoň jednou za 3 měsíce.
- Nenechávejte výrobek dlouhodobě v autě.
- Výrobek nerozebírejte ani neupravujte.
- Nesprávná výměna baterie může způsobit nebezpečí výbuchu. K výměně se smí použít pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Baterii smí vyměnit pouze servisní technik, uživatel ji vyměnit nemůže.
- Nevystavujte baterii přímému slunečnímu záření, ohni ani podobnému nadměrnému teplu.
- Pokud k nabíjení používáte napájecí adaptér, použijte kompatibilní adaptér, který splňuje příslušné normy.

Varování

V následujících případech výrobek okamžitě přestaňte používat a obraťte se na centrum podpory:

- z výrobku vychází kouř,
- z výrobku uniká kapalina,
- výrobek neobvykle zapáchá, například spáleninou.

8. Likvidace

Baterie likvidujte v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí.



Tento symbol znamená, že se s výrobkem nesmí zacházet jako s domovním odpadem. Výrobek je třeba odevzdat na příslušné sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

9. Prohlášení o shodě



Tento výrobek splňuje požadavky Evropského společenství na rádiové rušení.

Tento výrobek je určen k použití v Evropě. Zařízení splňuje základní požadavky směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU. Společnost Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd. tímto prohlašuje, že výrobek PB-MS04 je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic 2014/53/EU, 2014/35/EU a 2014/30/EU. Prohlášení o shodě pro PB-MS04 je k dispozici na www.aukey.com.

10. Technické údaje

Model	PB-MS04
Energie baterie	10 000 mAh, 3,85 V DC / 38,5 Wh (dva bateriové články zapojené paralelně)
Jmenovitá kapacita	6000 mAh
Typ baterie	lithium-polymerová
Vstup	USB-C: 5 V 3 A / 9 V 2 A
Výstup	USB-C: 5 V 3 A / 9 V 2,22 A / 12 V 1,67 A bezdrátový výstup: 15 W / 10 W / 7,5 W / 5 W
Celkový výstupní výkon	20 W (max.)

Provozní teplota	0 až 35 °C / 32 až 95 °F
Skladovací teplota	-10 až 40 °C / 14 až 104 °F
Rozměry	104,3 × 67,8 × 19,2 mm
Hmotnost	202,8 g / 7,15 oz

11. Údaje o výrobci

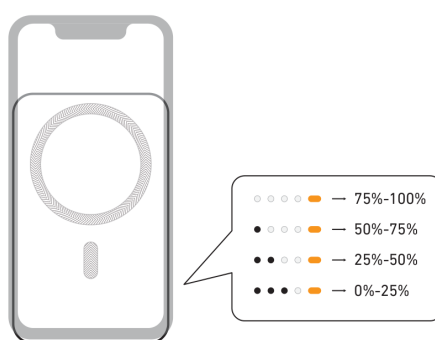
Model	PB-MS04
Výrobce	Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd.
Adresa	Room 116, Kangli Information Valley Building, No. 66 Pingji Avenue, Shanglilang Community, Nanwan Street, Longgang District, Shenzhen, China
Web	www.aukey.com
E-mail	support@aukey.com
Země původu	Čína

Dovozce
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

AUKEY MagFusion Slim 10000

Powerbanka

PB-MS04



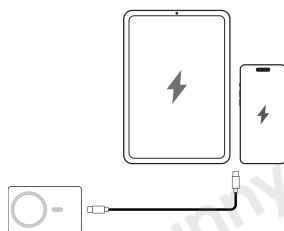
Používateľský manuál

Pred použitím si prečítajte tento návod a uschovajte ho na budúce použitie.

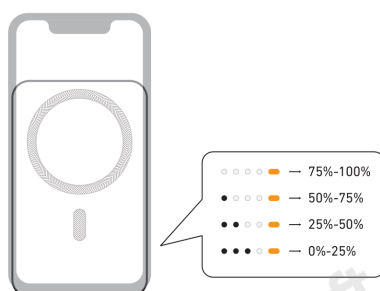
Obsah

1	Nabíjanie telefónu alebo tabletu káblom	3
2	Bezdrôtové nabíjanie telefónu	3
3	Režim nabíjania nízkym prúdom	3
4	Súčasné bezdrôtové a káblové nabíjanie zariadení	3
5	Nabíjanie powerbanky	4
6	Ovládanie tlačidla	4
7	Starostlivosť o výrobok a bezpečnostné opatrenia	4
8	Likvidácia	5
9	Vyhlásenie o zhode	5
10	Technické údaje	5
11	Údaje o výrobcovi	6

1. Nabíjanie telefónu alebo tabletu káblom

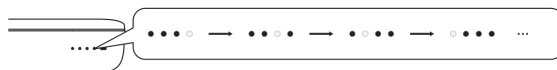


2. Bezdrôtové nabíjanie telefónu

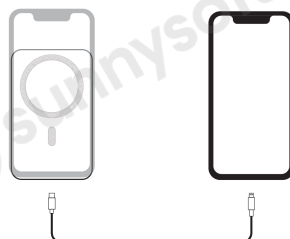


3. Režim nabíjania nízkym prúdom

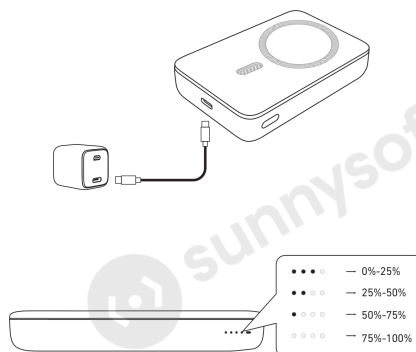
Režim je vhodný pre zariadenia s malou kapacitou batérie a nízkym nabíjacím výkonom a prúdom, napríklad slúchadlá Bluetooth a inteligentné hodinky.



4. Súčasné bezdrôtové a káblové nabíjanie zariadení



5. Nabíjanie powerbanky



6. Ovládanie tlačidla

Stlačenie tlačidla	Funkcia
Podržanie na 2 sekundy	Vypnutie
Dvojité stlačenie	Zapnutie režimu nabíjania nízkym prúdom
Jedno stlačenie	Ukončenie režimu nabíjania nízkym prúdom

7. Starostlivosť o výrobok a bezpečnostné opatrenia

- Chráňte výrobok pred nárazmi a pádom.
- Chráňte výrobok pred kvapalinami a extrémnym teplom.
- Powerbanku nabíjajte aspoň raz za 3 mesiace.
- Nenechávajte výrobok dlhodobo v aute.
- Výrobok nerozoberajte ani neupravujte.
- Nesprávna výmena batérie môže spôsobiť nebezpečenstvo výbuchu. Na výmenu sa smie použiť iba batéria rovnakého alebo rovnocenného typu. Batériu smie vymeniť iba servisný technik, používateľ ju vymeniť nemôže.
- Nevystavujte batériu priamemu slnečnému žiareniu, ohňu ani podobnému nadmernému teplu.
- Ak na nabíjanie používate napájací adaptér, použite kompatibilný adaptér, ktorý spĺňa príslušné normy.

Varovanie

V nasledujúcich prípadoch výrobok okamžite prestaňte používať a obráťte sa na centrum podpory:

- z výrobku vychádza dym,
- z výrobku uniká kvapalina,
- výrobok nezvyčajne zapácha, napríklad spáleninou.

8. Likvidácia

Batérie likvidujte v súlade s miestnymi predpismi na ochranu životného prostredia.



Tento symbol znamená, že sa s výrobkom nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Výrobok je potrebné odovzdať na príslušné zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

9. Vyhlásenie o zhode



Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva na rádiové rušenie.

Tento výrobok je určený na používanie v Európe. Zariadenie spĺňa základné požiadavky smernice o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ. Spoločnosť Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že výrobok PB-MS04 je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/53/EÚ, 2014/35/EÚ a 2014/30/EÚ. Vyhlásenie o zhode pre PB-MS04 je k dispozícii na www.aukey.com.

10. Technické údaje

Model	PB-MS04
Energia batérie	10 000 mAh, 3,85 V DC / 38,5 Wh (dva batériové články zapojené paralelne)
Menovitá kapacita	6000 mAh
Typ batérie	lítium-polymérová
Vstup	USB-C: 5 V 3 A / 9 V 2 A
Výstup	USB-C: 5 V 3 A / 9 V 2,22 A / 12 V 1,67 A bezdrôtový výstup: 15 W / 10 W / 7,5 W / 5 W
Celkový výstupný výkon	20 W (max.)

Prevádzková teplota	0 až 35 °C / 32 až 95 °F
Skladovacia teplota	-10 až 40 °C / 14 až 104 °F
Rozmery	104,3 × 67,8 × 19,2 mm
Hmotnosť	202,8 g / 7,15 oz

11. Údaje o výrobcovi

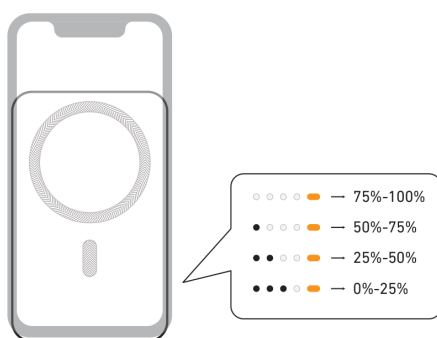
Model	PB-MS04
Výrobca	Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd.
Adresa	Room 116, Kangli Information Valley Building, No. 66 Pingji Avenue, Shanglilang Community, Nanwan Street, Longgang District, Shenzhen, China
Web	www.aukey.com
E-mail	support@aukey.com
Krajina pôvodu	Čína

Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

AUKEY MagFusion Slim 10000

Powerbank

PB-MS04



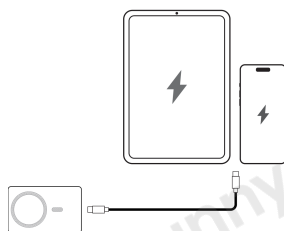
Felhasználói kézikönyv

Használat előtt olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

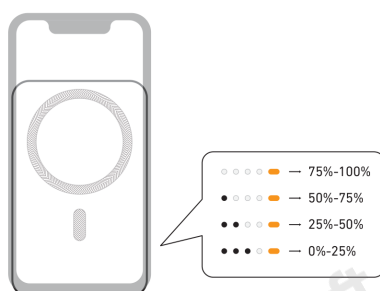
Tartalom

1. Telefon vagy táblagép töltése kábelvel	3
2. Telefon vezeték nélküli töltése	3
3. Kisáramú töltési mód	3
4. Eszközök egyidejű vezeték nélküli és kábeles töltése	3
5. A powerbank feltöltése	4
6. A gomb használata	4
7. A termék kezelése és biztonsági óvintézkedések	4
8. Ártalmatlanítás	5
9. Megfelelőségi nyilatkozat	5
10. Műszaki adatok	5
11. A gyártó adatai	6

1. Telefon vagy táblagép töltése kábelvel

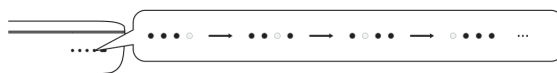


2. Telefon vezeték nélküli töltése

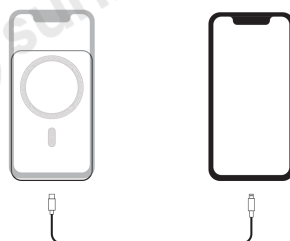


3. Kisáramú töltési mód

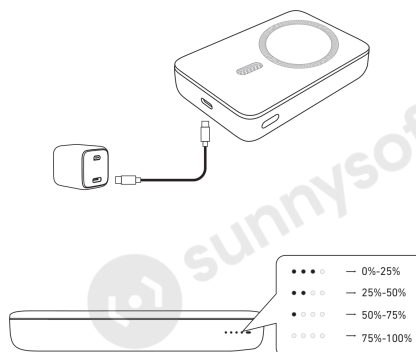
A mód kis akkumulátorkapacitású, alacsony töltési teljesítményű és töltőáramú eszközökhöz alkalmas, például Bluetooth-fülhallgatókhoz és okosórákhoz.



4. Eszközök egyidejű vezeték nélküli és kábeles töltése



5. A powerbank feltöltése



6. A gomb használata

Gombnyomás	Funkció
Lenyomva tartás 2 másodpercig	Kikapcsolás
Kétszeri megnyomás	Belépés a kisáramú töltési módba
Egyszeri megnyomás	Kilépés a kisáramú töltési módból

7. A termék kezelése és biztonsági óvintézkedések

- Óvja a terméket az ütésektől és a leeséstől.
- Óvja a terméket a folyadékoktól és a szélsőségesen magas hőmérséklettől.
- A powerbankot legalább 3 havonta egyszer töltsse fel.
- Ne hagyja a terméket hosszabb ideig az autóban.
- Ne szerelje szét, és ne alakítsa át a terméket.
- Az akkumulátor helytelen cseréje robbanásveszélyt okozhat. Cseréhez kizárólag azonos vagy azzal egyenértékű típusú akkumulátort szabad használni. Az akkumulátort csak szerviztechnikus cserélheti ki, a felhasználó nem.
- Ne tegye ki az akkumulátort közvetlen napfénynek, tűznek vagy hasonló túlzott hőhatásnak.
- Ha a töltéshez hálózati adaptert használ, olyan kompatibilis adaptert használjon, amely megfelel a vonatkozó szabványoknak.

Figyelmeztetés

Az alábbi esetekben azonnal hagyja abba a termék használatát, és forduljon a támogatási központhoz:

- a termékből füst száll fel,
- a termékből folyadék szivárog,
- a termék szokatlan, például égett szagot áraszt.

8. Ártalmatlanítás

Az akkumulátorokat a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A terméket az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni.

9. Megfelelőségi nyilatkozat



Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádiózavarra vonatkozó követelményeinek.

Ez a termék európai használatra készült. A készülék megfelel a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek. A Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy a PB-MS04 termék megfelel a 2014/53/EU, a 2014/35/EU és a 2014/30/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A PB-MS04 megfelelőségi nyilatkozata a www.aukey.com oldalon érhető el.

10. Műszaki adatok

Modell	PB-MS04
Akkumulátor energiája	10 000 mAh, 3,85 V DC / 38,5 Wh (két párhuzamosan kapcsolt akkumulátorcella)
Névleges kapacitás	6000 mAh
Akkumulátor típusa	lítium-polimer
Bemenet	USB-C: 5 V 3 A / 9 V 2 A
Kimenet	USB-C: 5 V 3 A / 9 V 2,22 A / 12 V 1,67 A vezeték nélküli kimenet: 15 W / 10 W / 7,5 W / 5 W

Teljes kimeneti teljesítmény	20 W (max.)
Üzemi hőmérséklet	0 és 35 °C között / 32 és 95 °F között
Tárolási hőmérséklet	-10 és 40 °C között / 14 és 104 °F között
Méretek	104,3 × 67,8 × 19,2 mm
Tömeg	202,8 g / 7,15 oz

11. A gyártó adatai

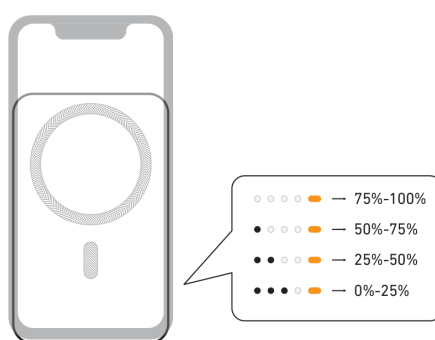
Modell	PB-MS04
Gyártó	Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd.
Cím	Room 116, Kangli Information Valley Building, No. 66 Pingji Avenue, Shanglilang Community, Nanwan Street, Longgang District, Shenzhen, China
Weboldal	www.aukey.com
E-mail	support@aukey.com
Származási ország	Kína

Importőr
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

AUKEY MagFusion Slim 10000

Baterie externă

PB-MS04



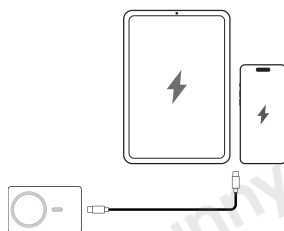
Manual de utilizare

Citiți acest manual înainte de a folosi produsul și păstrați-l pentru consultări ulterioare.

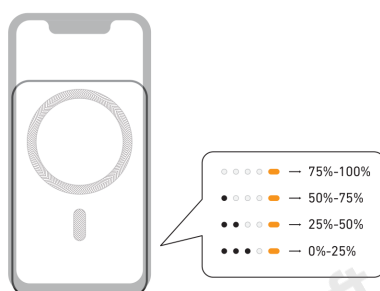
Cuprins

1	Încărcarea telefonului sau a tabletei prin cablu	3
2	Încărcarea wireless a telefonului	3
3	Modul de încărcare cu curent redus	3
4	Încărcarea simultană wireless și prin cablu a dispozitivelor	3
5	Încărcarea bateriei externe	4
6	Utilizarea butonului	4
7	Îngrijirea produsului și măsuri de precauție	4
8	Eliminarea ca deșeu	5
9	Declarație de conformitate	5
10	Specificații tehnice	6
11	Date despre producător	6

1. Încărcarea telefonului sau a tabletei prin cablu

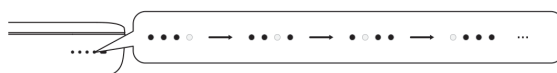


2. Încărcarea wireless a telefonului

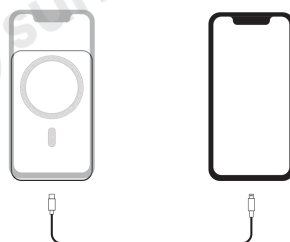


3. Modul de încărcare cu curent redus

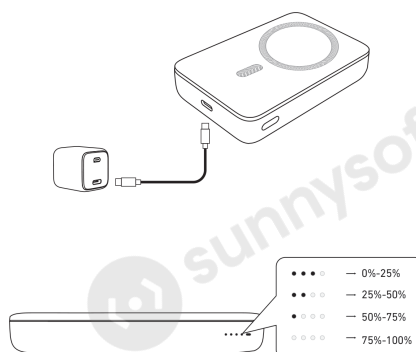
Modul este potrivit pentru dispozitive cu baterie de capacitate mică și cu putere și curent de încărcare reduse, de exemplu căști Bluetooth și ceasuri inteligente.



4. Încărcarea simultană wireless și prin cablu a dispozitivelor



5. Încărcarea bateriei externe



6. Utilizarea butonului

Apăsarea butonului	Funcție
Apăsare lungă timp de 2 secunde	Oprire
Apăsare dublă	Activarea modului de încărcare cu curent redus
0 singură apăsare	Dezactivarea modului de încărcare cu curent redus

7. Îngrijirea produsului și măsuri de precauție

- Feriți produsul de lovituri și de căderi.
- Feriți produsul de lichide și de căldură extremă.
- Încărcați bateria externă cel puțin o dată la 3 luni.
- Nu lăsați produsul timp îndelungat în mașină.
- Nu dezasamblați și nu modificați produsul.
- Înlocuirea incorectă a bateriei poate provoca pericol de explozie. Pentru înlocuire se pot folosi numai baterii de același tip sau de un tip echivalent. Bateria poate fi înlocuită numai de un tehnician de service, utilizatorul nu o poate înlocui.
- Nu expuneți bateria la lumina directă a soarelui, la foc sau la o căldură excesivă similară.
- Dacă folosiți un adaptor de alimentare pentru încărcare, utilizați un adaptor compatibil, care respectă standardele aplicabile.

Avertisment

În următoarele situații, încetați imediat să folosiți produsul și contactați centrul de asistență:

- din produs iese fum,
- din produs se scurge lichid,
- produsul are un miros neobișnuit, de exemplu miros de ars.

8. Eliminarea ca deșeu

Eliminați bateriile în conformitate cu reglementările locale privind protecția mediului.



Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie tratat ca deșeu menajer. Produsul trebuie predat la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

9. Declarație de conformitate



Acest produs respectă cerințele Comunității Europene privind interferențele radio.

Acest produs este destinat utilizării în Europa. Echipamentul respectă cerințele esențiale ale Directivei privind echipamentele radio 2014/53/UE. Prin prezenta, compania Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd. declară că produsul PB-MS04 este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale directivelor 2014/53/UE, 2014/35/UE și 2014/30/UE. Declarația de conformitate pentru PB-MS04 este disponibilă la adresa www.aukey.com.

10. Specificații tehnice

Model	PB-MS04
Energie baterie	10 000 mAh, 3,85 V DC / 38,5 Wh (două celule de baterie conectate în paralel)
Capacitate nominală	6000 mAh
Tip baterie	litium-polimer
Intrare	USB-C: 5 V 3 A / 9 V 2 A
Ieșire	USB-C: 5 V 3 A / 9 V 2,22 A / 12 V 1,67 A ieșire wireless: 15 W / 10 W / 7,5 W / 5 W
Putere totală de ieșire	20 W (max.)
Temperatură de funcționare	de la 0 la 35 °C / de la 32 la 95 °F
Temperatură de depozitare	de la -10 la 40 °C / de la 14 la 104 °F
Dimensiuni	104,3 × 67,8 × 19,2 mm
Greutate	202,8 g / 7,15 oz

11. Date despre producător

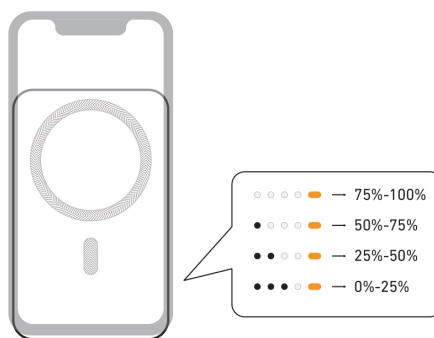
Model	PB-MS04
Producător	Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd.
Adresă	Room 116, Kangli Information Valley Building, No. 66 Pingji Avenue, Shanglilang Community, Nanwan Street, Longgang District, Shenzhen, China
Site web	www.aukey.com
E-mail	support@aukey.com
Țara de origine	China

Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

AUKEY MagFusion Slim 10000

Powerbank

PB-MS04



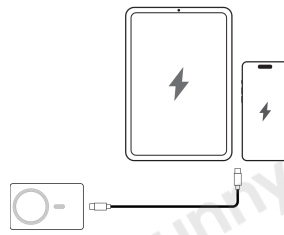
Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

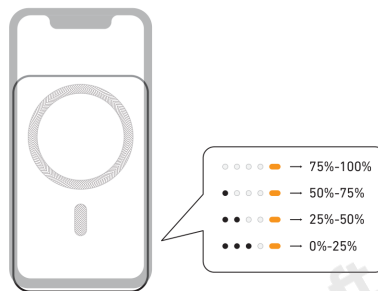
Inhalt

1 Smartphone oder Tablet per Kabel laden	3
2 Smartphone kabellos laden	3
3 Niedrigstrom-Lademodus	3
4 Geräte gleichzeitig kabellos und per Kabel laden	3
5 Powerbank aufladen	4
6 Tastenbedienung	4
7 Produktpflege und Vorsichtsmaßnahmen	4
8 Entsorgung	5
9 Konformitätserklärung	5
10 Technische Daten	5
11 Angaben zum Hersteller	6

1. Smartphone oder Tablet per Kabel laden

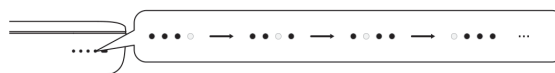


2. Smartphone kabellos laden

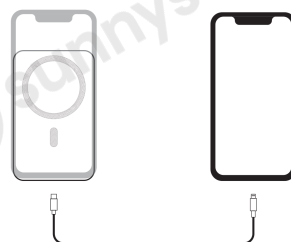


3. Niedrigstrom-Lademodus

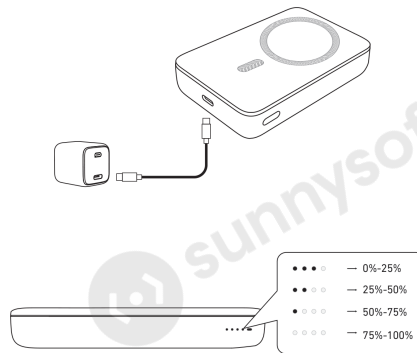
Der Modus eignet sich für Geräte mit geringer Batteriekapazität sowie niedriger Ladeleistung und niedrigem Ladestrom, zum Beispiel Bluetooth-Kopfhörer und Smartwatches.



4. Geräte gleichzeitig kabellos und per Kabel laden



5. Powerbank aufladen



6. Tastenbedienung

Tastendruck	Funktion
2 Sekunden lang gedrückt halten	Ausschalten
Zweimal drücken	Niedrigstrom-Lademodus einschalten
Einmal drücken	Niedrigstrom-Lademodus beenden

7. Produktpflege und Vorsichtsmaßnahmen

- Schützen Sie das Produkt vor Stößen und lassen Sie es nicht fallen.
- Schützen Sie das Produkt vor Flüssigkeiten und extremer Hitze.
- Laden Sie die Powerbank mindestens alle 3 Monate auf.
- Lassen Sie das Produkt nicht über längere Zeit im Auto liegen.
- Zerlegen oder verändern Sie das Produkt nicht.
- Ein unsachgemäßer Batteriewechsel kann Explosionsgefahr verursachen. Zum Austausch dürfen nur Batterien desselben oder eines gleichwertigen Typs verwendet werden. Die Batterie darf nur ein Servicetechniker wechseln, der Benutzer kann sie nicht selbst wechseln.
- Setzen Sie die Batterie keiner direkten Sonneneinstrahlung, keinem Feuer und keiner ähnlichen übermäßigen Hitze aus.
- Wenn Sie zum Laden ein Netzteil verwenden, wählen Sie ein kompatibles Netzteil, das die einschlägigen Normen erfüllt.

Warnung

Stellen Sie die Verwendung des Produkts in folgenden Fällen sofort ein und wenden Sie sich an das Support-Center:

- das Produkt gibt Rauch ab,
- aus dem Produkt tritt Flüssigkeit aus,
- das Produkt riecht ungewöhnlich, zum Beispiel verbrannt.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie Batterien gemäß den örtlichen Umweltschutzvorschriften.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Es ist an einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

9. Konformitätserklärung



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft hinsichtlich Funkstörungen.

Dieses Produkt ist für die Verwendung in Europa bestimmt. Das Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU. Hiermit erklärt Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd., dass das Produkt PB-MS04 den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU, 2014/35/EU und 2014/30/EU entspricht. Die Konformitätserklärung für PB-MS04 ist unter www.aukey.com verfügbar.

10. Technische Daten

Modell	PB-MS04
Batterieenergie	10 000 mAh, 3,85 V DC / 38,5 Wh (zwei parallel geschaltete Batteriezellen)
Nennkapazität	6000 mAh
Batterietyp	Lithium-Polymer
Eingang	USB-C: 5 V 3 A / 9 V 2 A
Ausgang	USB-C: 5 V 3 A / 9 V 2,22 A / 12 V 1,67 A kabelloser Ausgang: 15 W / 10 W / 7,5 W / 5 W

Gesamte Ausgangsleistung	20 W (max.)
Betriebstemperatur	0 bis 35 °C / 32 bis 95 °F
Lagertemperatur	-10 bis 40 °C / 14 bis 104 °F
Abmessungen	104,3 × 67,8 × 19,2 mm
Gewicht	202,8 g / 7,15 oz

11. Angaben zum Hersteller

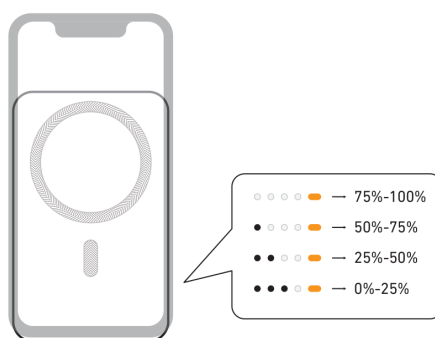
Modell	PB-MS04
Hersteller	Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd.
Adresse	Room 116, Kangli Information Valley Building, No. 66 Pingji Avenue, Shanglilang Community, Nanwan Street, Longgang District, Shenzhen, China
Website	www.aukey.com
E-Mail	support@aukey.com
Herkunftsland	China

Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

AUKEY MagFusion Slim 10000

Външна батерия

PB-MS04



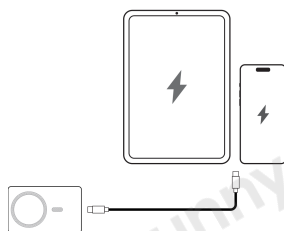
Ръководство за употреба

Преди употреба прочетете това ръководство и го запазете за бъдещи справки.

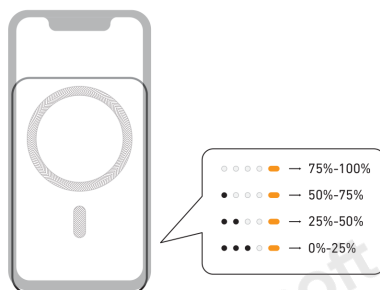
Съдържание

1	Зареждане на телефон или таблет с кабел	3
2	Безжично зареждане на телефон	3
3	Режим на зареждане с нисък ток	3
4	Едновременно безжично и кабелно зареждане на устройства	3
5	Зареждане на външната батерия	4
6	Управление с бутона	4
7	Грижа за продукта и предпазни мерки	4
8	Изхвърляне	5
9	Декларация за съответствие	5
10	Технически характеристики	5
11	Данни за производителя	6

1. Зареждане на телефон или таблет с кабел

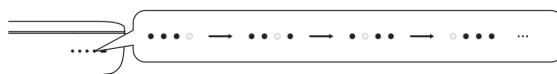


2. Безжично зареждане на телефон

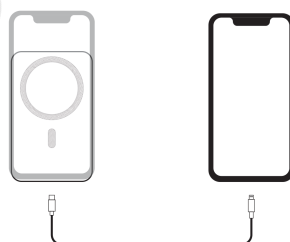


3. Режим на зареждане с нисък ток

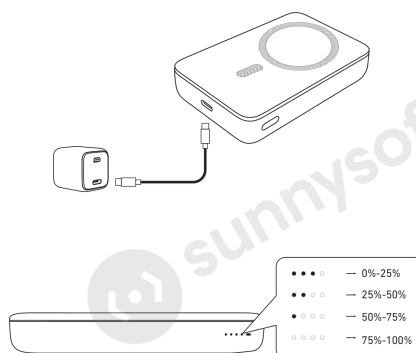
Режимът е подходящ за устройства с малък капацитет на батерията, ниска мощност и нисък ток на зареждане, например Bluetooth слушалки и смарт часовници.



4. Едновременно безжично и кабелно зареждане на устройства



5. Зареждане на външната батерия



6. Управление с бутона

Натискане на бутона	Функция
Задържане за 2 секунди	Изключване
Двукратно натискане	Включване на режима на зареждане с нисък ток
Еднократно натискане	Излизане от режима на зареждане с нисък ток

7. Грижа за продукта и предпазни мерки

- Пазете продукта от удари и падане.
- Пазете продукта от течности и прекомерна топлина.
- Зареждайте външната батерия поне веднъж на 3 месеца.
- Не оставяйте продукта продължително време в автомобил.
- Не разглобявайте и не преправяйте продукта.
- Неправилната смяна на батерията може да предизвика опасност от експлозия. За смяна се използва само батерия от същия или равностоеен тип. Батерията се сменя само от сервизен техник, потребителят не може да я смени.
- Не излагайте батерията на пряка слънчева светлина, огън или подобна прекомерна топлина.
- Ако за зареждане използвате захранващ адаптер, той трябва да е съвместим и да отговаря на съответните стандарти.

Внимание

В следните случаи незабавно спрете да използвате продукта и се свържете с центъра за поддръжка:

- от продукта излиза дим,
- от продукта изтича течност,
- продуктът има необичайна миризма, например на изгоряло.

8. Изхвърляне

Изхвърляйте батериите в съответствие с местните разпоредби за опазване на околната среда.



Този символ означава, че продуктът не трябва да се третира като битов отпадък. Продуктът трябва да се предаде в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване.

9. Декларация за съответствие



Този продукт отговаря на изискванията на Европейската общност за радиосмущения.

Този продукт е предназначен за използване в Европа. Устройството отговаря на съществените изисквания на Директивата за радиосъоръженията 2014/53/EC. С настоящото Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd. декларира, че продуктът PB-MS04 е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на директиви 2014/53/EC, 2014/35/EC и 2014/30/EC. Декларацията за съответствие за PB-MS04 е достъпна на www.aukey.com.

10. Технически характеристики

Модел	PB-MS04
Енергия на батерията	10 000 mAh, 3,85 V DC / 38,5 Wh (две паралелно свързани батерийни клетки)
Номинален капацитет	6000 mAh
Тип батерия	литиево-полимерна
Вход	USB-C: 5 V 3 A / 9 V 2 A

Изход	USB-C: 5 V 3 A / 9 V 2,22 A / 12 V 1,67 A безжичен изход: 15 W / 10 W / 7,5 W / 5 W
Обща изходна мощност	20 W (макс.)
Работна температура	от 0 до 35 °C / от 32 до 95 °F
Температура на съхранение	от -10 до 40 °C / от 14 до 104 °F
Размери	104,3 × 67,8 × 19,2 mm
Тегло	202,8 g / 7,15 oz

11. Данни за производителя

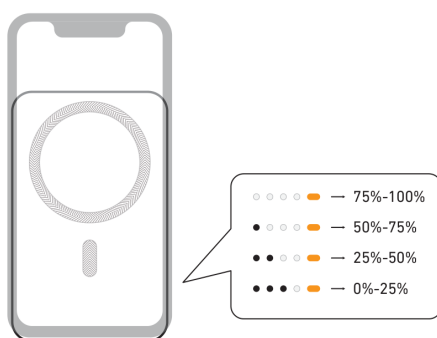
Модел	PB-MS04
Производител	Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd.
Адрес	Room 116, Kangli Information Valley Building, No. 66 Pingji Avenue, Shanglilang Community, Nanwan Street, Longgang District, Shenzhen, China
Уебсайт	www.aukey.com
Имейл	support@aukey.com
Страна на произход	Китай

Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg

AUKEY MagFusion Slim 10000

Powerbank

PB-MS04



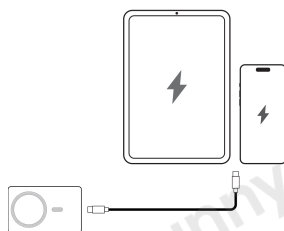
Instrukcja obsługi

Przed użyciem przeczytaj tę instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

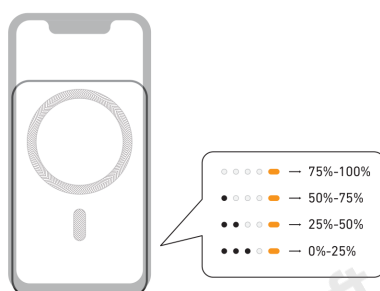
Spis treści

1 Ładowanie telefonu lub tabletu za pomocą kabla	3
2 Bezprzewodowe ładowanie telefonu	3
3 Tryb ładowania małym prądem	3
4 Jednoczesne ładowanie bezprzewodowe i przewodowe urządzeń	3
5 Ładowanie powerbanku	4
6 Obsługa przycisku	4
7 Dbanie o produkt i środki ostrożności	4
8 Utylizacja	5
9 Deklaracja zgodności	5
10 Dane techniczne	5
11 Dane producenta	6

1. Ładowanie telefonu lub tabletu za pomocą kabla

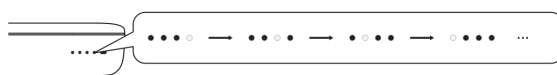


2. Bezprzewodowe ładowanie telefonu

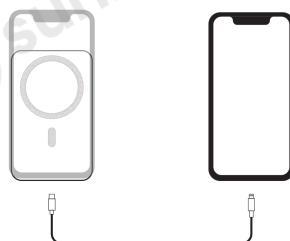


3. Tryb ładowania małym prądem

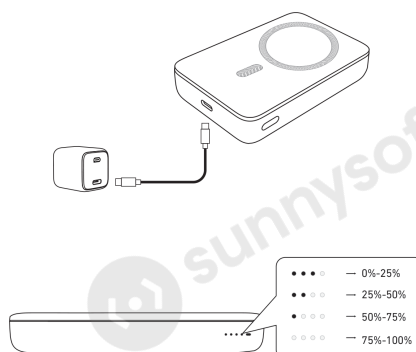
Tryb jest odpowiedni dla urządzeń o małej pojemności akumulatora oraz niskiej mocy i niskim prądzie ładowania, takich jak słuchawki Bluetooth i smartwatche.



4. Jednoczesne ładowanie bezprzewodowe i przewodowe urządzeń



5. Ładowanie powerbanku



6. Obsługa przycisku

Naciśnięcie przycisku	Funkcja
Przytrzymanie przez 2 sekundy	Wyłączenie
Podwójne naciśnięcie	Włączenie trybu ładowania małym prądem
Pojedyncze naciśnięcie	Wyjście z trybu ładowania małym prądem

7. Dbanie o produkt i środki ostrożności

- Chronić produkt przed uderzeniami i upadkiem.
- Chronić produkt przed płynami i ekstremalnie wysoką temperaturą.
- Ładuj powerbank co najmniej raz na 3 miesiące.
- Nie zostawiaj produktu w samochodzie na dłuższy czas.
- Nie rozbieraj ani nie modyfikuj produktu.
- Nieprawidłowa wymiana baterii grozi wybuchem. Do wymiany wolno użyć wyłącznie baterii tego samego lub równoważnego typu. Baterię może wymienić tylko technik serwisowy, użytkownik nie może jej wymienić.
- Nie wystawiaj baterii na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ognia ani podobnego nadmiernego ciepła.
- Jeśli do ładowania używasz zasilacza, zastosuj kompatybilny zasilacz, który spełnia odpowiednie normy.

Ostrzeżenie

W następujących przypadkach natychmiast przestań używać produktu i skontaktuj się z centrum wsparcia:

- z produktu wydobywa się dym,
- z produktu wycieka płyn,
- produkt wydziela nietypowy zapach, na przykład spalenizny.

8. Utylizacja

Baterie utylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.



Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno traktować jako odpadu z gospodarstwa domowego. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki, który zajmuje się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

9. Deklaracja zgodności



Ten produkt spełnia wymagania Wspólnoty Europejskiej dotyczące zakłóceń radiowych.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w Europie. Urządzenie spełnia zasadnicze wymagania dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE. Spółka Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że produkt PB-MS04 jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektyw 2014/53/UE, 2014/35/UE i 2014/30/UE. Deklaracja zgodności dla PB-MS04 jest dostępna na stronie www.aukey.com.

10. Dane techniczne

Model	PB-MS04
Energia akumulatora	10 000 mAh, 3,85 V DC / 38,5 Wh (dwa ogniwa akumulatora połączone równolegle)
Pojemność znamionowa	6000 mAh
Typ akumulatora	litowo-polimerowy
Wejście	USB-C: 5 V 3 A / 9 V 2 A

Wyjście	USB-C: 5 V 3 A / 9 V 2,22 A / 12 V 1,67 A wyjście bezprzewodowe: 15 W / 10 W / 7,5 W / 5 W
Całkowita moc wyjściowa	20 W (maks.)
Temperatura pracy	od 0 do 35 °C / od 32 do 95 °F
Temperatura przechowywania	od -10 do 40 °C / od 14 do 104 °F
Wymiary	104,3 × 67,8 × 19,2 mm
Masa	202,8 g / 7,15 oz

11. Dane producenta

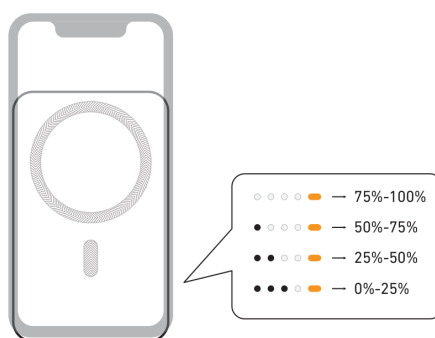
Model	PB-MS04
Producent	Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd.
Adres	Room 116, Kangli Information Valley Building, No. 66 Pingji Avenue, Shanglilang Community, Nanwan Street, Longgang District, Shenzhen, China
Strona producenta	www.aukey.com
E-mail	support@aukey.com
Kraj pochodzenia	Chiny

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

AUKEY MagFusion Slim 10000

Prenosna baterija

PB-MS04



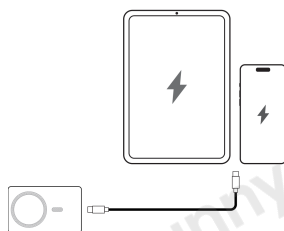
Navodila za uporabo

Pred uporabo preberite ta navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.

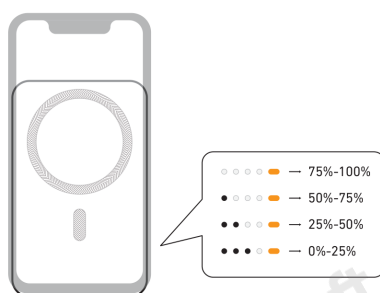
Kazalo

1	Polnjenje telefona ali tablice s kablom	3
2	Brezžično polnjenje telefona	3
3	Način polnjenja z nizkim tokom	3
4	Hkratno brezžično in žično polnjenje naprav	3
5	Polnjenje prenosne baterije	4
6	Uporaba gumba	4
7	Skrb za izdelek in varnostni ukrepi	4
8	Odstranjevanje	5
9	Izjava o skladnosti	5
10	Tehnični podatki	5
11	Podatki o proizvajalcu	6

1. Polnjenje telefona ali tablice s kablom

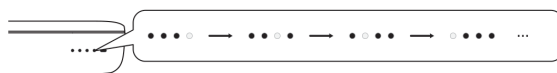


2. Brezžično polnjenje telefona

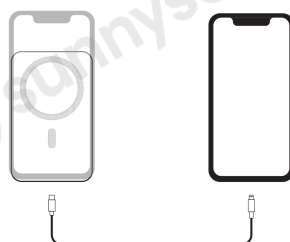


3. Način polnjenja z nizkim tokom

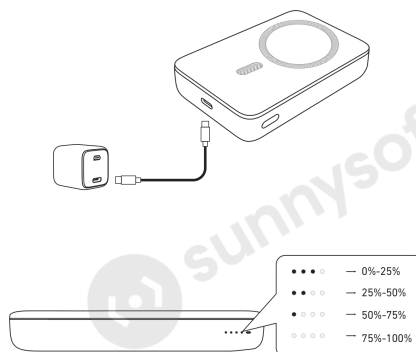
Način je primeren za naprave z majhno kapaciteto baterije ter nizko polnilno močjo in nizkim polnilnim tokom, na primer za slušalke Bluetooth in pametne ure.



4. Hkratno brezžično in žično polnjenje naprav



5. Polnjenje prenosne baterije



6. Uporaba gumba

Pritisk gumba	Funkcija
Pridržanje 2 sekundi	Izklop
Dvojni pritisk	Vklop načina polnjenja z nizkim tokom
Enkratni pritisk	Izklop načina polnjenja z nizkim tokom

7. Skrb za izdelek in varnostni ukrepi

- Izdelek varujte pred udarci in padci.
- Izdelek varujte pred tekočinami in ekstremno vročino.
- Prenosno baterijo napolnite vsaj enkrat na 3 mesece.
- Izdelka ne puščajte dlje časa v avtomobilu.
- Izdelka ne razstavljajte in ne predelujte.
- Nepravilna zamenjava baterije lahko povzroči nevarnost eksplozije. Za zamenjavo je dovoljeno uporabiti samo baterijo enake ali enakovredne vrste. Baterijo sme zamenjati samo servisni tehnik, uporabnik je ne more zamenjati.
- Baterije ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, ognju ali podobni čezmerni vročini.
- Če za polnjenje uporabljate napajalni adapter, uporabite združljiv adapter, ki izpolnjuje ustrezne standarde.

Opozorilo

V naslednjih primerih izdelek takoj prenehajte uporabljati in se obrnite na center za podporo:

- iz izdelka se kadi,
- iz izdelka izteka tekočina,
- izdelek oddaja nenavaden vonj, na primer po zažganem.

8. Odstranjevanje

Baterije odstranjujte v skladu z lokalnimi predpisi o varstvu okolja.



Ta simbol pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjskimi odpadki. Izdelek je treba oddati na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme.

9. Izjava o skladnosti



Ta izdelek izpolnjuje zahteve Evropske skupnosti glede radijskih motenj.

Ta izdelek je namenjen uporabi v Evropi. Naprava izpolnjuje bistvene zahteve direktive o radijski opremi 2014/53/EU. Družba Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd. s tem izjavlja, da je izdelek PB-MS04 skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktiv 2014/53/EU, 2014/35/EU in 2014/30/EU. Izjava o skladnosti za PB-MS04 je na voljo na spletnem mestu www.aukey.com.

10. Tehnični podatki

Model	PB-MS04
Energija baterije	10 000 mAh, 3,85 V DC / 38,5 Wh (dve vzporedno vezani baterijski celici)
Nazivna kapaciteta	6000 mAh
Vrsta baterije	litij-polimerna
Vhod	USB-C: 5 V 3 A / 9 V 2 A
Izhod	USB-C: 5 V 3 A / 9 V 2,22 A / 12 V 1,67 A brežžični izhod: 15 W / 10 W / 7,5 W / 5 W
Skupna izhodna moč	20 W (maks.)

Delovna temperatura	od 0 do 35 °C / od 32 do 95 °F
Temperatura skladiščenja	od -10 do 40 °C / od 14 do 104 °F
Mere	104,3 × 67,8 × 19,2 mm
Teža	202,8 g / 7,15 oz

11. Podatki o proizvajalcu

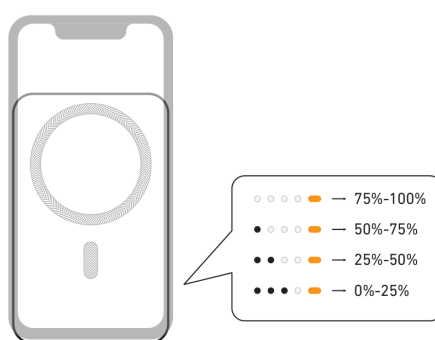
Model	PB-MS04
Proizvajalec	Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd.
Naslov	Room 116, Kangli Information Valley Building, No. 66 Pingji Avenue, Shanglilang Community, Nanwan Street, Longgang District, Shenzhen, China
Spletno mesto	www.aukey.com
E-pošta	support@aukey.com
Država izvora	Kitajska

Uvoznik
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

AUKEY MagFusion Slim 10000

Power bank

PB-MS04



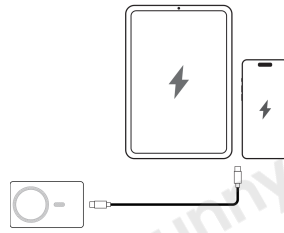
User manual

Read this manual before use and keep it for future reference.

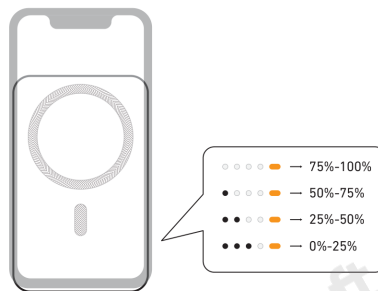
Contents

1	Charging your phone or tablet using a cable	3
2	Charging your phone wirelessly	3
3	Low current charging mode	3
4	Charging devices wirelessly and using cables simultaneously	3
5	Recharging your power bank	4
6	Button operation	4
7	Product care and precautions	4
8	Disposal	5
9	Declaration of conformity	5
10	Specifications	5
11	Manufacturer information	6

1. Charging your phone or tablet using a cable

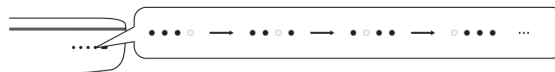


2. Charging your phone wirelessly

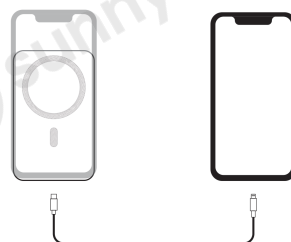


3. Low current charging mode

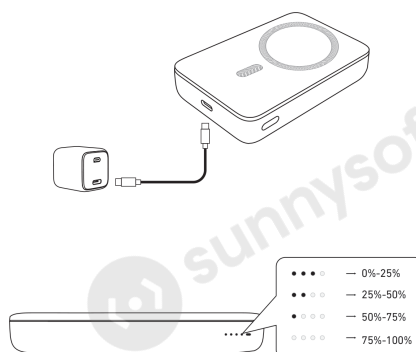
This mode is suitable for devices with a small battery capacity and low charging power and current, such as Bluetooth earphones and smart watches.



4. Charging devices wirelessly and using cables simultaneously



5. Recharging your power bank



6. Button operation

Button press	Function
Press and hold for 2 seconds	Turn off
Double press	Enter low current charging mode
Single press	Exit low current charging mode

7. Product care and precautions

- Do not impact or drop the product.
- Keep away from liquids and extreme heat.
- Recharge the power bank at least once every 3 months.
- Do not leave the product in the car for a long time.
- Do not disassemble or modify.
- Incorrect replacement of the battery may cause a risk of explosion. Only a battery of the same or an equivalent type may be used for replacement. The battery may only be replaced by a service technician; the user cannot replace it.
- Do not expose the battery to direct sunlight, fire, or similar excessive heat.
- If you use a power adapter for charging, use a compatible adapter that complies with the applicable standards.

Warning

Please stop using the product immediately and contact the support center in the following cases:

- the product emits smoke,
- the product leaks liquid,
- the product has an abnormal smell, such as a burnt smell.

8. Disposal

Batteries should be disposed of according to local environmental law.



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

9. Declaration of conformity



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

This product is intended for use within Europe. This equipment complies with the essential requirements of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU. Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd. hereby declares that this product PB-MS04 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2014/53/EU, 2014/35/EU and 2014/30/EU. The Declaration of Conformity for the PB-MS04 is available from www.aukey.com.

10. Specifications

Model	PB-MS04
Battery energy	10,000 mAh, 3.85 V DC / 38.5 Wh (two battery cells connected in parallel)
Rated capacity	6000 mAh
Battery type	Lithium polymer
Input	USB-C: 5 V 3 A / 9 V 2 A
Output	USB-C: 5 V 3 A / 9 V 2.22 A / 12 V 1.67 A wireless output: 15 W / 10 W / 7.5 W / 5 W
Total output	20 W (max.)

Operating temperature	0 to 35 °C / 32 to 95 °F
Storage temperature	-10 to 40 °C / 14 to 104 °F
Dimensions	104.3 × 67.8 × 19.2 mm
Weight	202.8 g / 7.15 oz

11. Manufacturer information

Model	PB-MS04
Manufacturer	Shenzhen Allsight E-business Co., Ltd.
Address	Room 116, Kangli Information Valley Building, No. 66 Pingji Avenue, Shanglilang Community, Nanwan Street, Longgang District, Shenzhen, China
Website	www.aukey.com
Email	support@aukey.com
Country of origin	China

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz